

Ya Ribon Alam

Iraq
arr. by R. Tasat (1999)

♩ = 120

Yah Ri-bon a - lam we - al ma - ya ant hu mal - ka
me - lekh mal kha - ya ant hu mal - ka me - lekh mal - kha - ya o -
bad ge - bur - tekh ve - tim - ha - ya sha - pir ko - da - mai le - ha - ha - va - ya
Yah Ri-bon a - lam we - al ma - ya ant hu mal - ka me - lekh malkha - ya
ant hu mal - ka me - lekh mal - kha - ya she - ba - hin a - sa - der tza - fra - ve ram - sha
lakh e - la ha ka - di - sha di - be - ra kol naf - sha i - rin ka - di - shin u - be - ne e - na - sha
hei - vat ba - ra ve - o - fei she - ma ya

D.C. al Fine

A mystical table song composed in Aramaic by Rabbi I. Najara (1555-1628) praises God, the King of the universe. The first letter of each of the five stanzas forms an acrostic spelling of his name: "Israel."

Lord, eternal Master of worlds
You are the supreme King of kings
Your mighty acts and wondrous deeds
It is my pleasure to declare
Morning and evening I praise You
Holy God, who formed all life
Sacred spirits, human beings
Beast of the field, birds of the sky

יה רבון עלם ועלמא
אנת הוא מלכא מלך מלכיא
עובד גבורתך ותמתיא
שפיר קדמי להחניה
שבחין אסדר צפרא ורמשא
לך אלקה קדישא די ברא כל נפשא
עירין קדישין ובני אנשא
חיות ברא ועופי שמיא